



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

Programma di insegnamento

ANNO ACCADEMICO: 2017-2018

INSEGNAMENTO: Filologia romanza

TITOLO DEL CORSO: 1) Lineamenti di storia delle lingue romanze. 2) Il *Lai de Bisclavret* di Marie de France e la leggenda del licantropo

TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ FORMATIVA: Caratterizzante per il Curriculum Moderno; Base per il Curriculum Linguistico

DOCENTE: Carlo Beretta

e-mail: berettacarlo@tiscali.it

sito web:

telefono: 3407287530

cell. di servizio (facoltativo):

Lingua di insegnamento: Italiano

n. CFU: 12

n. ore: 60

Sede: Potenza

Semestre: II

Corso di Studi: Studi
Umanistici, Curriculum
Moderno e Curriculum
Linguistico

OBIETTIVI FORMATIVI E RISULTATI DI APPRENDIMENTO

Elementi di base di storia delle lingue romanze a partire dal latino volgare;

Conoscenze relative alla storia della lingua latina parlata, ai suoi mutamenti nel corso dei secoli, e al suo approdo alle lingue romanze.

Elementi di base di letteratura francese medievale;

Conoscenza dell'opera di Marie de France, in particolare dei *Lais* e dei loro rapporti con il folclore (con attenzione specifica al *Lai de Bisclavret*).

Si dovrebbe giungere ad acquisire: 1) abilità nel riconoscere il percorso di suoni, forme e lemmi dalle origini latine alle lingue romanze; 2) abilità nella lettura critica di testi francesi medievali a base folclorica

PREREQUISITI

Sarebbe utile aver acquisito in precedenza una conoscenza almeno elementare della lingua latina e concetti di linguistica generale.

CONTENUTI DEL CORSO

Parte I (30 ore): 1) Introduzione al corso e nozioni di terminologia linguistica. 2) Il sostrato preromano. 3) Il latino volgare. 4) Gli influssi di superstrato. 5) Definizione e descrizione di alcune lingue romanze

Parte II (30 ore): Introduzione al corso; 2) la letteratura in francese nell'Inghilterra medievale; 3) Marie de France e i suoi *Lais*; 4) Lettura e commento del *Lai de Bisclavret*, con riferimento alla leggenda del licantropo.

METODI DIDATTICI

Il corso prevede 60 ore di lezioni in aula.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Esame orale, basato di solito su quattro domande, due per ogni parte del corso.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

TESTI DI RIFERIMENTO E DI APPROFONDIMENTO, MATERIALE DIDATTICO ON-LINE

Parte I: Charmaine Lee, *Linguistica romanza*, Nuova edizione, Roma, Carocci Editore, 2017 (**è richiesto lo studio del volume**)

Parte II: Maria di Francia, *Lais*, a cura di Giovanna Angeli, Roma, Carocci, 2017;

M. Liborio, S. De Laude, *La letteratura francese medievale*, Roma, Carocci, 2008³, capitoli 1-4 (**è richiesto lo studio del volume**)

Ulteriore bibliografia verrà indicata nel corso delle lezioni

METODI E MODALITÀ DI GESTIONE DEI RAPPORTI CON GLI STUDENTI

Orario di ricevimento: da stabilire.

DATE DI ESAME PREVISTE¹

Da stabilire

SEMINARI DI ESPERTI ESTERNI SI ☐ NO ☒

ALTRE INFORMAZIONI:

Programma per non frequentanti. È richiesto lo studio dei seguenti volumi: 1) Charmaine Lee, *Linguistica romanza*, Nuova edizione, Roma, Carocci Editore, 2017; 2) *La Chanson de Roland*, a cura di C. Segre e M. Bensi, Milano, Rizzoli (BUR) **lettura attenta del testo e delle note; studio approfondito delle introduzioni dei curatori**; 3) A. Limentani, M. Infurna, *L'epica romanza nel Medioevo*, Bologna, Il Mulino, 2007 (Collana "Introduzioni")

¹ Potrebbero subire variazioni: consultare la pagina web del docente o del Dipartimento/Scuola per eventuali aggiornamenti



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

COURSE: Filologia Romanza			
ACADEMIC YEAR: 2017-18			
TYPE OF EDUCATIONAL ACTIVITY: Basic; Characterizing			
TEACHER: Carlo Beretta			
e-mail: berettacarlo@tiscali.it		website:	
phone: 3407287530		mobile (optional):	
Language: Italian			
ECTS: 12	n. of hours: 60	Campus: Potenza Dept./School: Humanities Program:	Semester: II

EDUCATIONAL GOALS AND EXPECTED LEARNING OUTCOMES

Part I: Elements of romance languages' history. Competence in romance languages' history, from Vulgar Latin to modern romance languages.

Part II: Marie de France's *Lai de Bisclavret* and lycanthrope legend. The folk tales in Marie de France's work.

PRE-REQUIREMENTS

It would be useful an almost elementary knowledge of latin language and elements of general linguistics.

SYLLABUS

Part I (30 hours): 1) Introduction; elements of linguistic terminology. 2) The pre-roman substratum. 3) Vulgar Latin. 4) Superstratum. 5) Description of some romance languages.

Part II (30 hours): 1) Introduction; 2) french literature in anglonorman England; 3) Marie de France and her *Lais*; 4) Reading an commentary of *Lai de Bisclavret* of Marie de France.

TEACHING METHODS

Theoretical lessons

Riportare una (o più) delle seguenti voci: Theoretical lessons, Classroom tutorials, Laboratory tutorials, Project works, Technical visits, Other activities (specificare).

EVALUATION METHODS

Oral examination

Riportare una (o più) delle seguenti voci: Intermediate verifications, Written examination, Discussion of a project work, Practical test, Oral examination, Other methods (specificare).

TEXTBOOKS AND ON-LINE EDUCATIONAL MATERIAL

Part I: Charmaine Lee, *Linguistica romanza*, Nuova edizione, Roma, Carocci Editore, 2017

Part II: Maria di Francia, *Lais*, a cura di Giovanna Angeli, Roma, Carocci, 2017;

M. Liborio, S. De Laude, *La letteratura francese medievale*, Roma, Carocci, 2008³, capitoli 1-4

Further bibliography will be prescribed

INTERACTION WITH STUDENTS

To be fixed



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

EXAMINATION SESSIONS (FORECAST)²

To be fixed

SEMINARS BY EXTERNAL EXPERTS YES ☐ NO ☒

FURTHER INFORMATION

² Subject to possible changes: check the web site of the Teacher or the Department/School for updates.